

POSUDEK VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE						
Jméno a příjmení studenta	Radka ZÍDKOVÁ					
Název práce	Expressing Future States and Events in English and German					
Vedoucí práce	Dagmar Masár Machová					
Obor	Anglický jazyk pro manažerskou praxi					
Forma studia	Prezenční					
<b>Kritéria hodnocení práce</b>	<b>Stupeň hodnocení dle stupnice ECTS</b>					
<b>Formální stránka práce</b>						
Přehlednost a členění práce	A					
Úroveň jazykového zpracování		B				
Dodržení citační normy	A					
<b>Obsahová stránka práce</b>						
Formulace cílů práce	A					
Práce s odbornou literaturou (uvádění zdrojů, kritický přístup)	A					
Metodika zpracování výzkumného problému	A					
Úroveň analytické a interpretační složky			C			
Formulace závěrů a splnění cílů práce		B				
Originalita a odborný přínos práce	A					
<b>Odůvodnění hodnocení práce:</b> <p>Jedná se o práci na náročné téma, která porovnává anglické gramatické struktury vyjadřující budoucnost s jejich německými protějšky. Studentka prokázala schopnost nastudovat zdroje v obou jazycích, kriticky je srovnat, přestože často používají velmi odlišnou teorii a terminologii. Praktická část je velmi důsledně metodologicky zpracovaná, nicméně v kontrastu s teoretickou částí je analýza spíše strohá, z příkladů by se dalo vytěžit mnohem více – např. překlady <i>going to</i> pro různé funkce (viz otázka č.2). Příklady anglických vět a jejich německých překladů v tomto rozsahu by také bylo vhodnější dát spíše do přílohy.</p>						
<b>Otázky k obhajobě:</b>						
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. German language does not have the progressive aspect. How does it compensate for that?</li> <li>2. The structure <i>going to</i> is used either for intentions or for predictions – do these two functions have any impact on their German translations?</li> </ol>						
<b>Práce byla zkontrolována systémem pro odhalování plagiátů Theses s výsledkem negativním/pozitivním.*</b>						
<b>Celkové hodnocení**</b>						
Datum: 31. května 2021		Podpis: Dagmar Masár Machová, v. r.				

\* Zvolte odpovídající hodnocení. Výsledek negativní znamená, že systém Theses nenašel shodu s jinými pracemi a hodnocená práce tedy není plagiát.

\*\* Výsledná známka není aritmetickým průměrem jednotlivých kritérií hodnocení práce.